

Rux Hax Kauq

甜甜的嘴巴



Rux Hax Kauq

甜甜的嘴巴

~

壮语侬话
文山壮族苗族自治州



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

您不得将本作品用于商业目的。您可以自由地修改、转换或以本作品为基础进行创作，但必须基于与原先许可协议相同的许可协议分拨您贡献的作品。您必须提供版权标识和作者、画家等等的姓名或名称。

改编自原作品, Copyright © 2016, SIL International。依照CC-BY-NC-SA 4.0授权。

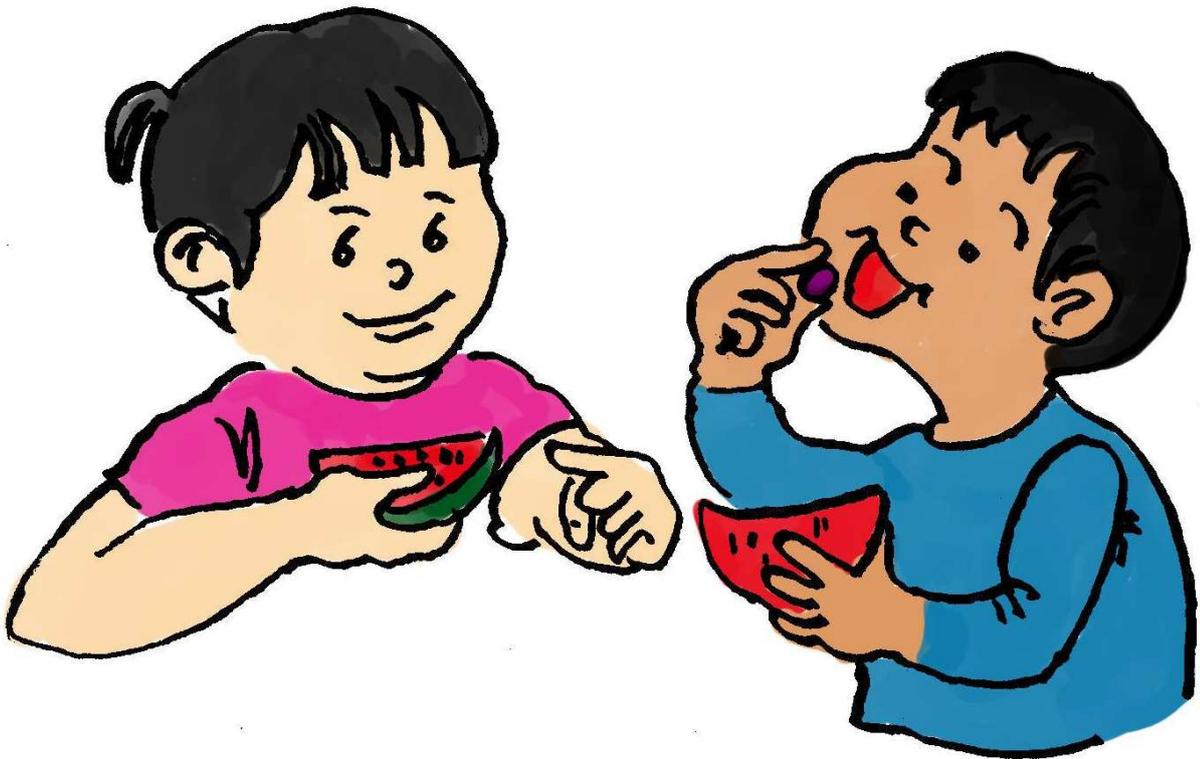
主编：柯海珍

编辑：Ij Binx

插图：谭勇



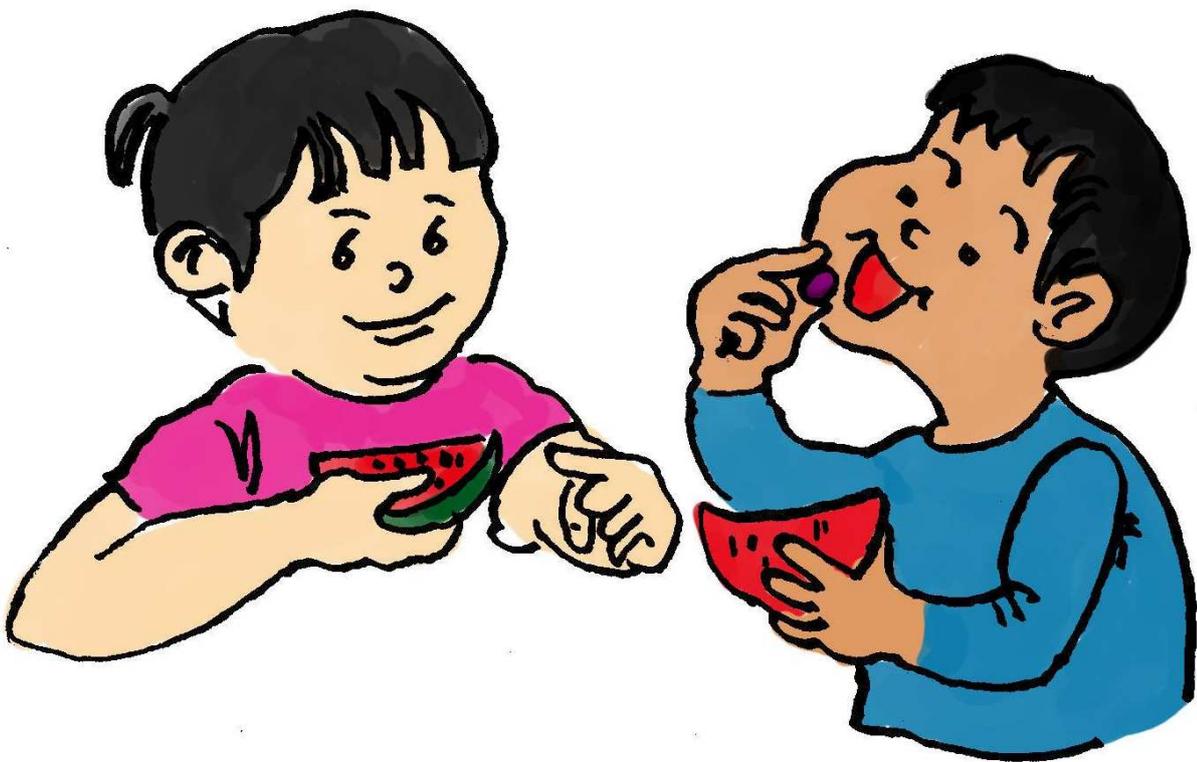
Yeanh Vaenz Hanq daj Viq Jenz Cengz
bae rownz naiz paenqdix nyaeux, naiz
paenqdix aeu cizgvaz, maeggoad,
maegkaeuait daeuj hawj paenqdix jin.



Doiqdix ngaiq jin taeuq!



Naiz paenqdx menq ko menq cham:
"Jin van vah?"



Doiqdix hax: "Jin van!"



Naiz paenqdix hax:
"Gaenqsu nwh, hax jin van yaq,
naengz baenz hax gaeng tem?"



Yeanh Vaenz Hanq nwh yaq zoq hax:
"Mbaiq oaj!"



Gaj Viq Jenz Cengz hax:
"Gaenqpiu hoak lownx
hawj mawz biak."



Paenqdx zoq hoak lownx
hawj naiz paenqdx biak.



Hoak lownx gah yaq,
paenqdix zoq byaeg naiz paenqdix
dauh maz rownz.



Naiz paenqdix hax:
"Doiq ix naeh rux haxkauq zaeh,
chaekzaemz zaeh."

中文翻译

甜甜的嘴巴

岩温罕和玉尖香去奶奶家玩，奶奶拿西瓜、苹果和葡萄给他们吃。

他俩吃得津津有味！

奶奶笑着问：“好吃吗？”

他俩说：“好吃！”

奶奶说：“你们想想，除了好吃，还应该说些什么呢？”

岩温罕想了想说：“谢谢！”

玉尖香却说：“我们给您唱首歌。”

他们就唱歌给奶奶听了。

唱完歌他们就跟奶奶道别就回家了。

奶奶说：“这两个小孩嘴真甜，真可爱。”

